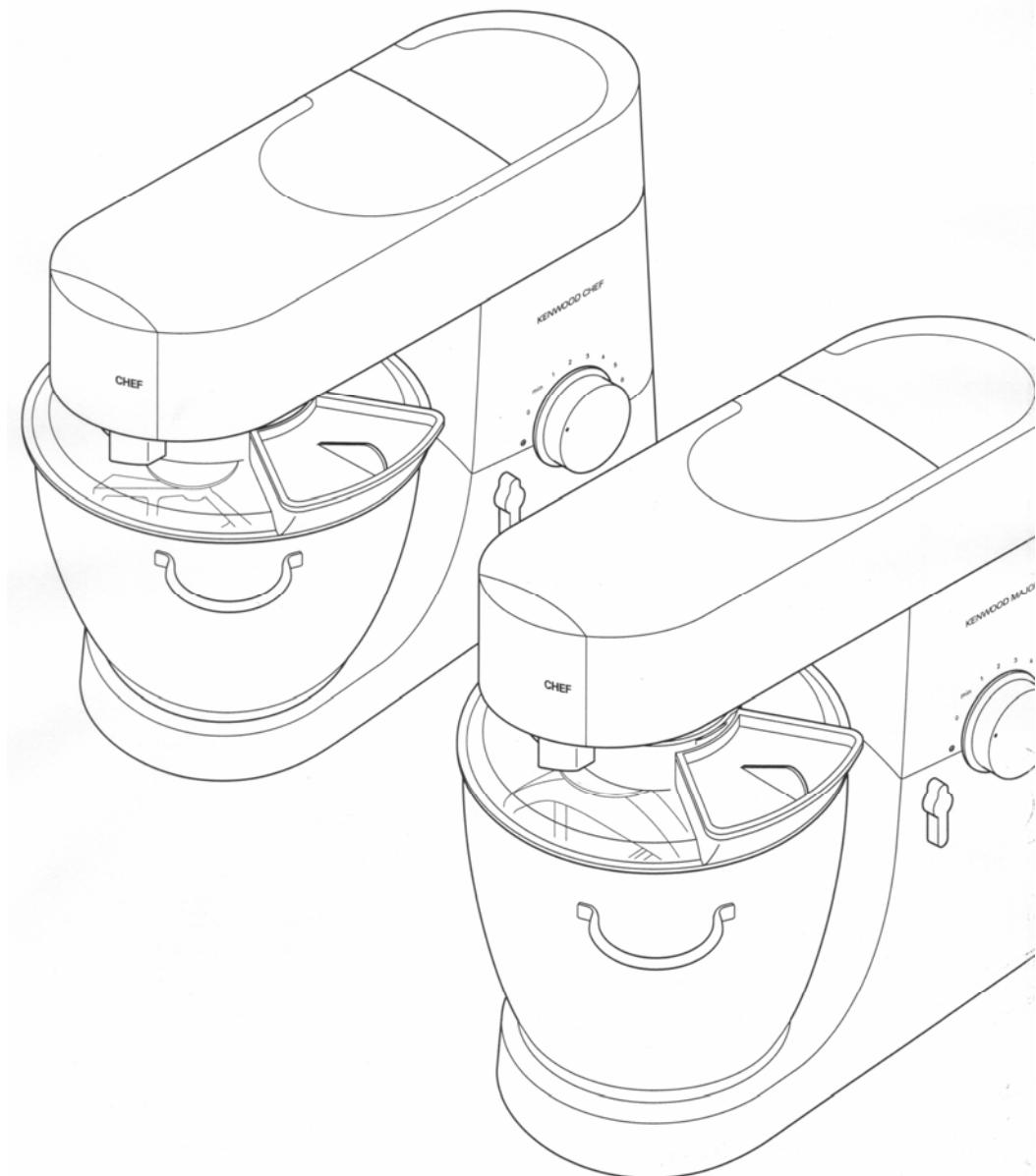


# KENWOOD

## Multipraktik KM001- KM006 CHEF in MAJOR

### Navodila za uporabo



## **Kazalo**

Varnostna opozorila.....	3
Pred prvo uporabo aparata .....	3
Sestavni deli .....	3
Nekaj o mešalniku .....	4
Priključki mešalnika in njihova uporaba.....	4
Uporaba vašega mešalnika.....	4
Največja kapaciteta posod .....	5
Hitrosti.....	5
V primeru težav.....	5
Težava .....	5
Namestitev pokrova na okroglo posodo .....	6
Priključki, ki jih lahko namestite na aparat .....	7
Čiščenje in servisiranje .....	9
Čiščenje in vzdrževanje .....	9
Servisiranje .....	9
Garancija.....	9
Recepti .....	10
Priprava belega kruha na angleški način .....	10
Priprava belega kruha na orientalski način .....	10
Biskvit iz jagod in marelic .....	11
Slastno pecivo iz čokolade .....	12

## Varnostna opozorila

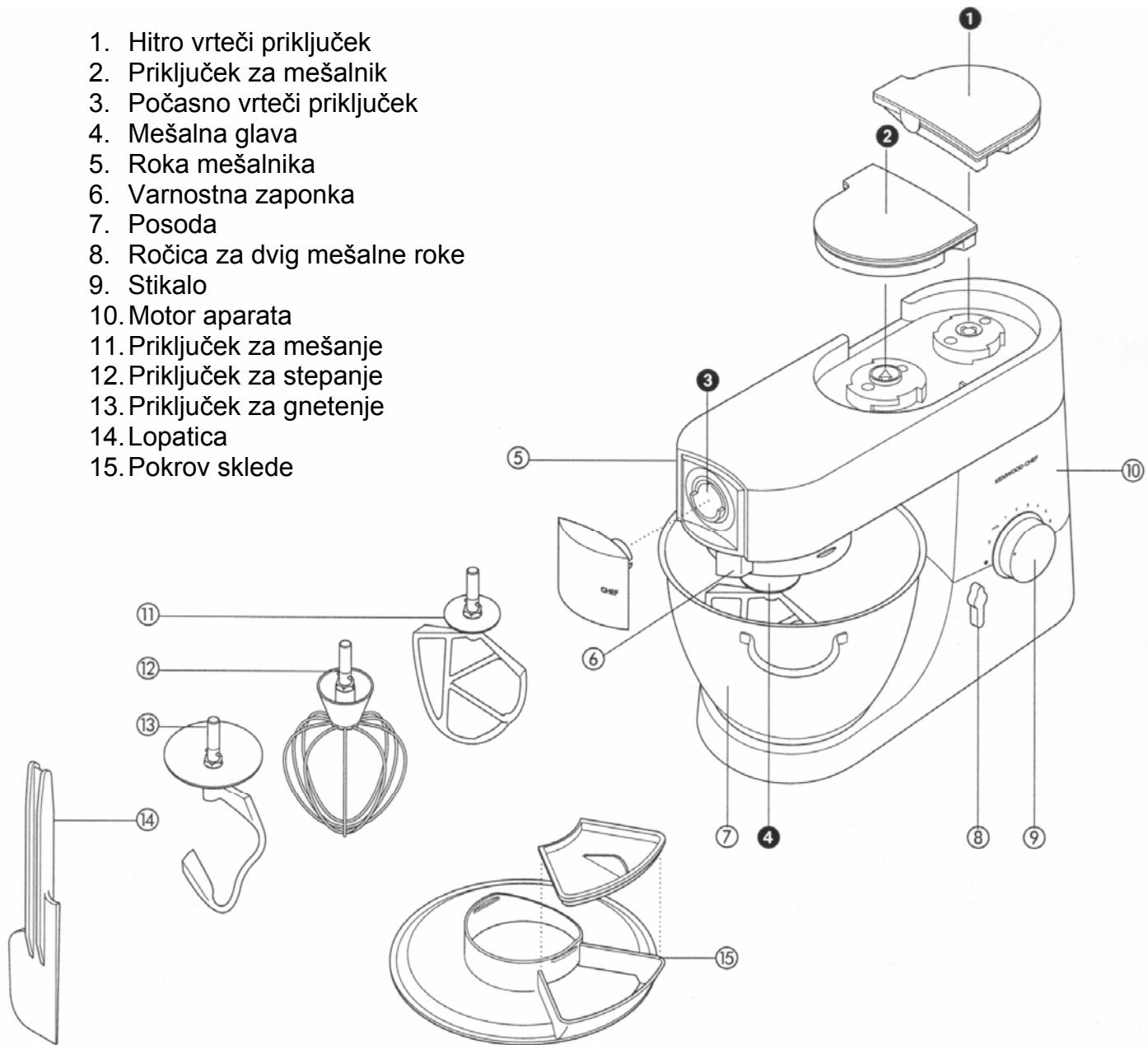
- Pred priključevanjem ali odstranjevanjem dodatkov z aparata ali pri čiščenju aparata bodite pozorni, da je aparat izključen iz napajanja.
- Nikoli ne dovolite, da mlajši otroci upravljajo z aparatom.
- Pri premikajočih se delih aparata oziroma njegovih priključkov, pazite svoje prste.
- Aparata med delovanjem nikoli ne pustite brez nadzora.
- V primeru, da je aparat poškodovan, ga ne uporabljajte. V takem primeru ga odnesite na pooblaščen servis.
- Nikoli ne uporabljajte neoriginalnih priključkov. Uporabljate lahko le en priključek na enkrat.
- Pred uporabo posameznih priključkov preberite njihova navodila za uporabo.
- Aparat je namenjen izključno za pripravo hrane v gospodinjstvu.

## Pred prvo uporabo aparata

1. Odstranite vso embalažo.
2. Očistite oziroma operite sestavne dele aparata.

## Sestavni deli

1. Hitro vrteči priključek
2. Priključek za mešalnik
3. Počasno vrteči priključek
4. Mešalna glava
5. Roka mešalnika
6. Varnostna zaponka
7. Posoda
8. Ročica za dvig mešalne roke
9. Stikalo
10. Motor aparata
11. Priključek za mešanje
12. Priključek za stepanje
13. Priključek za gnetenje
14. Lopatica
15. Pokrov sklede



## Nekaj o mešalniku

### Priklučki mešalnika in njihova uporaba

#### Prikluček za mešanje

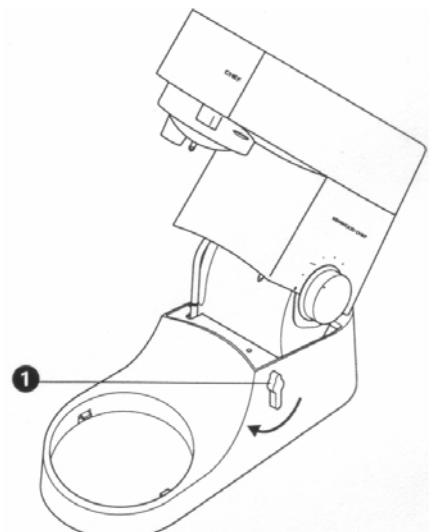
Uporablja se za pripravo tort, biskvitov, peciva, sladoleda, nadevov ter pire krompirja.

#### Prikluček za stepanje

Uporablja se za pripravo smetane, stepenih jajc, suhega testa, raznih krem, mišk. Priključka za stepanje v nobenem primeru ne smete uporabljati za mešanje težkih, gostih zmesi, ker se lahko poškoduje.

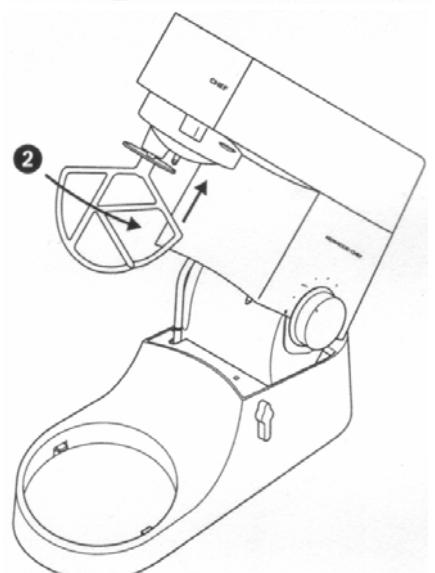
#### Prikluček za gnetenje

Uporablja se za pripravo kvašenega testa in podobnega.



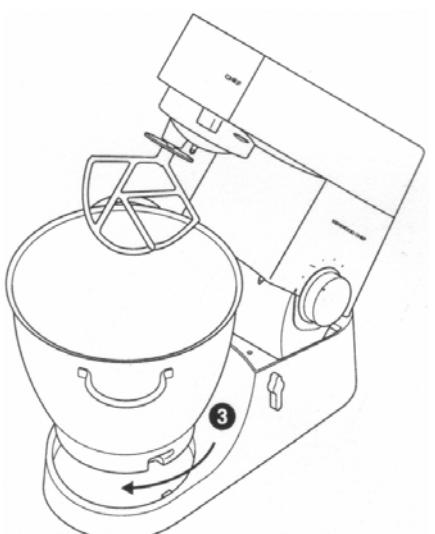
### Uporaba vašega mešalnika

1. Ročico za dvig mešalne roke **1** obrnite v smeri puščice, da se mešalna roka dvigne v na sliki prikazani položaj.
2. Prikluček obrnite v smeri puščice **2**, dokler se ne ustavi, zatem pa potisnite priključek, da se zaskoči v mešalno glavo.
3. Namestite posodo v mešalnik **3**. To storite tako, da jo potisnete navzdol in zavrtite v smeri urinega kazalca.
4. Ročico za dvig mešalne roke zasukajte v nasprotni smeri urinega kazalca ter potisnite mešalno roko navzdol, dokler se ne zaskoči.
5. Izberite hitrost vrtenja ter zatem vklopite aparat.
  - Za aktiviranje kratkega, impulznega mešanja obrnite stikalo v položaj **P**.
6. Mešalno metlico odstranite tako, da jo odvijete.



#### Za lažje delo!

- Ko ste pripravili mešanico, ugasnite aparat, odstranite posodo ter jo s pomočjo lopatice izpraznите.
- Stepena jajca se najbolje pripravijo, če so ogreta na sobno temperaturo.
- Pred stepanjem jajc bodite pozorni, da posoda ni mastna in da v njej ni rumenjaka.
- Za pripravo krhkega testa uporabljajte hladne sestavine, razen, če v receptu ni drugače predvideno.



### Priprava kruha

- V posodo nikoli ne vstavite več sestavin kot je označeno, kajti v primeru prekomerne obremenitve aparata lahko le tega uničite.
- Če slišite, da se aparat muči pri mešanju sestavin, ga izklopite ter izpraznite polovico posode. Po zgnetenju ene polovice zgnetite še drugo.
- Če najprej vlijete vodo v posodo in šele nato ostale sestavine se bo testo lepše premešalo.

## Največja kapaciteta posod

	CHEF	MAJOR
<b>Krhko pecivo</b>	Masa moke: 680g	Masa moke: 910g
<b>Trdo kvašeno testo</b>	Masa moke: 1,36kg	Masa moke: 1,5kg
Na angleški način	Celotna masa: 2,18kg	Celotna masa: 2,4kg
<b>Mehko kvašeno testo</b>	Masa moke: 1,3kg	Masa moke: 2,6kg
Na kontinentalski način	Celotna masa: 2,5kg	Celotna masa: 5kg
<b>Mešanica za sadno torto</b>	Celotna masa: 2,72kg	Celotna masa: 4,55kg
<b>Stepena jajca</b>	12	16

### Hitrosti

Za nastavitev hitrosti uporabite stikalo **4**

#### Prikluček za mešanje

**Mešanje maščobe in sladkorja**, začeti z najmanjšo hitrostjo in postopno višati do hitrosti 5.

**Tolčenje jajc v kremnato zmes**, hitrostjo 4 do max.

**Mešanje moke, sadja, ipd.**, s hitrostjo min do 1.

**Biskviti vse v enem**, začeti z najmanjšo in postopno višati do max.

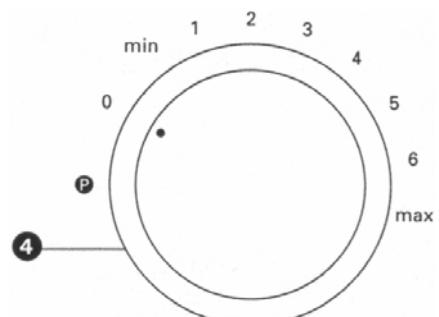
**Vmešavanje masla v moko**, s hitrostjo min do 2.

#### Prikluček za stejanje

Začeti pri min in postopno zviševati do max.

#### Prikluček za gnetenje

Začeti pri hitrosti min in postopno zviševati do 1.



## V primeru težav

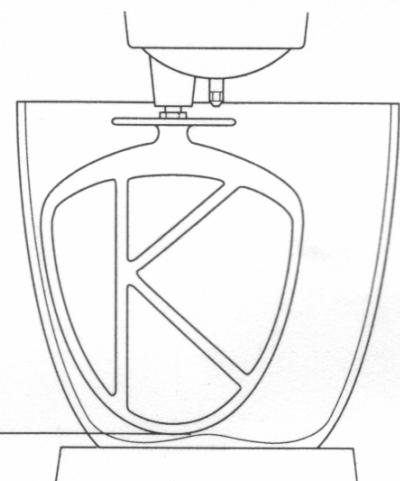
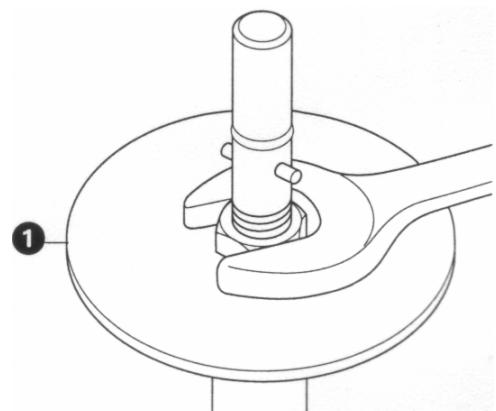
### Težava

- Mešalna metlica se drgne po dnu posode ali pa ne doseže sestavin na dnu posode.

#### Odprava težave

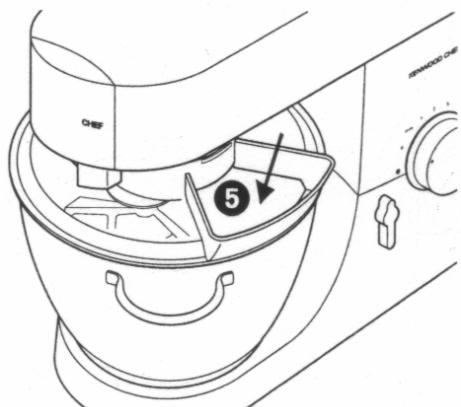
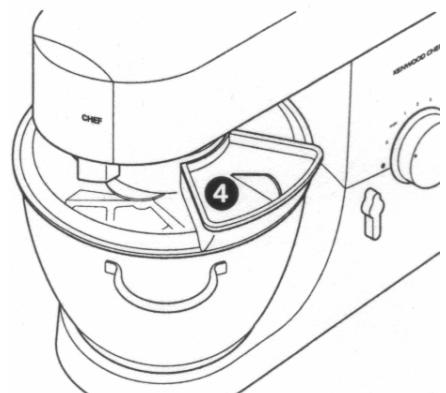
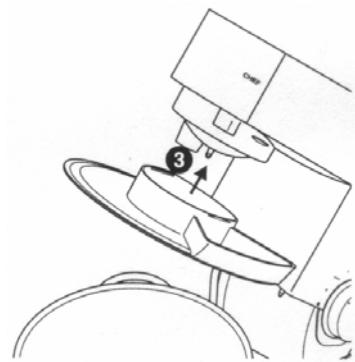
- Nastavite višino metlice. Kako je opisano v nadaljevanju.

1. Odklopite aparat iz napetosti.
2. V mešalno roko vstavite mešalno metlico.
3. Zadržite metlico in odtegnite matico **1**.
4. Mešalno roko potisnite navzdol, da se zaskoči.
5. Nastavite višino metlice z vrtenjem matice. Idealna višina je takrat, ko se metlica **skorajda** dotika dna posode **2**.
6. Ko ste nastavili višino metlice, dvignit mešalno roko, primite metlico in zategnjite matico na metlici.



## Namestitev pokrova na okroglo posodo

1. Dvignite mešalno roko.
2. V mešalnik vstavite posodo.
3. Pokrov porinite na mešalno roko, tako, da se popolnoma namesti **3**. Vratca pokrova za vstavljanje sestavin v mešalno posodo naj bi bile na mestu, kot je označeno na sliki **4**.
4. Na mešalno glavo namestite mešalno metlico.
5. Mešalno rok potisnite navzdol, tako, da se pokrov namesti na posodo in, da se roka zaskoči.
  - Med mešanjem lahko skozi vratca pokrova vstavljate sestavine v mešalno posodo **5**.
  - Pri menjavi mešalnih metlic ni vam ni potrebno odstraniti pokrova.
6. Pokrov odstranite tako, da držite mešalno roko in počasi potegnete pokrov z mešalne glave.



## Priklučki, ki jih lahko namestite na aparat

Za nakup dodatnih priključkov, ki niso v kompletu, se posvetujte s prodajalcem.

Prikluček	Koda priključka
Raven nastavek za test	1 A970 (A971, A972, A973, A974)
Za izdelavo testenin	2 A936 priključek s 6-imi nastavki

Počasi vrteči se rezalnik/drobilnik

Super seklijalnik	4 A950 priključek s a Nastavek polnjenje debelih klobas b Nastavek za polnjenje tankih klobas c Nastavek za izdelavo čevapčičev
-------------------	--

Mlin za žitarice  
Ožemalnik agrumov

Priklučki za obdelavo hrane	7 A980 vsebuje 3 rezalne plošče in rezalni nož
-----------------------------	--

Hitro vrteči se rezalnik/drobilnik

Dodatne plošče	8 A998 priključek s 3-mi rezalnimi ploščami a Plošča za grobo drobljenje (št. dela: 639021) b Plošča za ribanje, strganje (št. dela: 639150) c Plošča za krompir. palčke (št. dela: 639083)
----------------	--

Mešalnik za sokove - vrc	9 A993A (1,2l plastični), A994A (1,2l steklen), A996A (1,5l iz nerjavečega jekla - inox)
--------------------------	---

Večnamenski mlinček	10 A938A s 3-imi steklenimi kozarčki in 3-imi pokrovčki za shranjevanje
---------------------	---

Sokovnik

Za izdelavo sladoleda

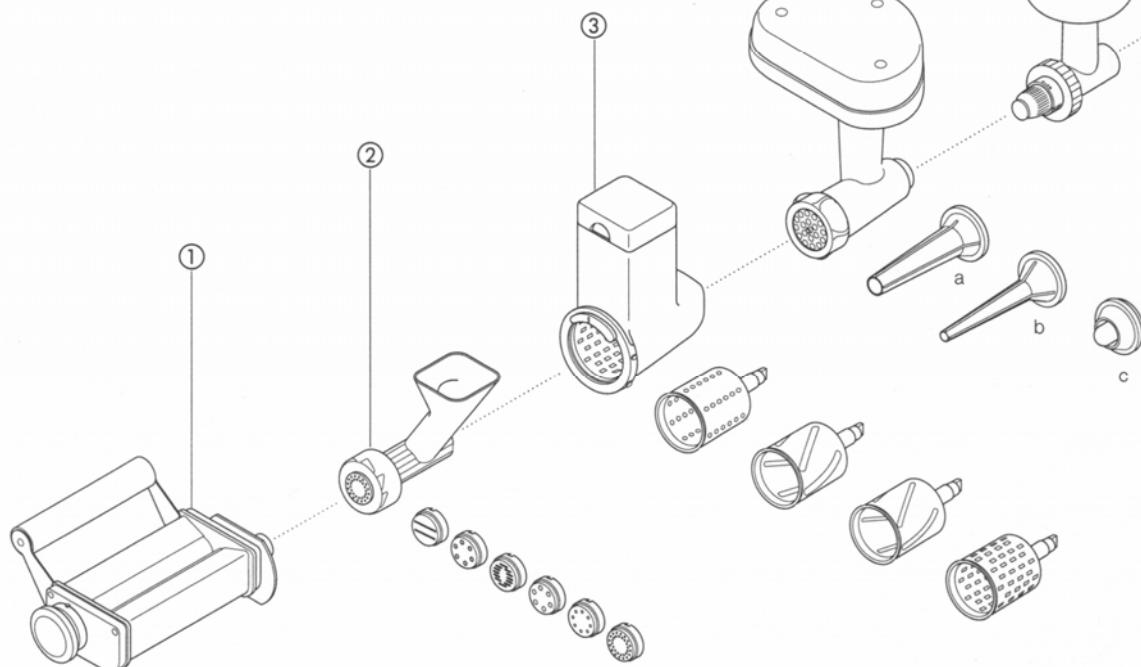
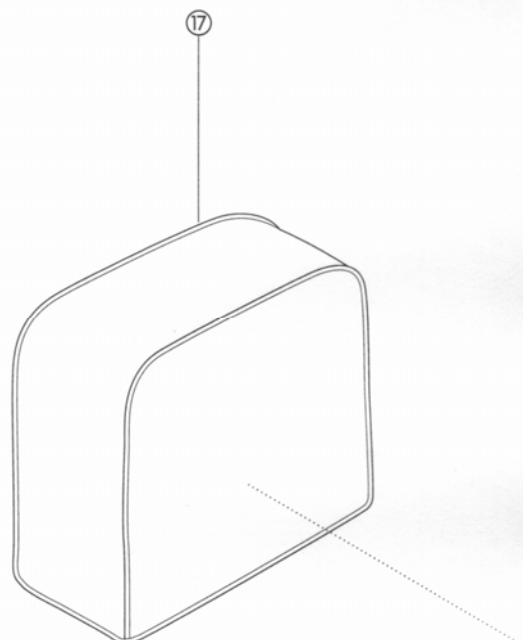
Lupilec krompirja

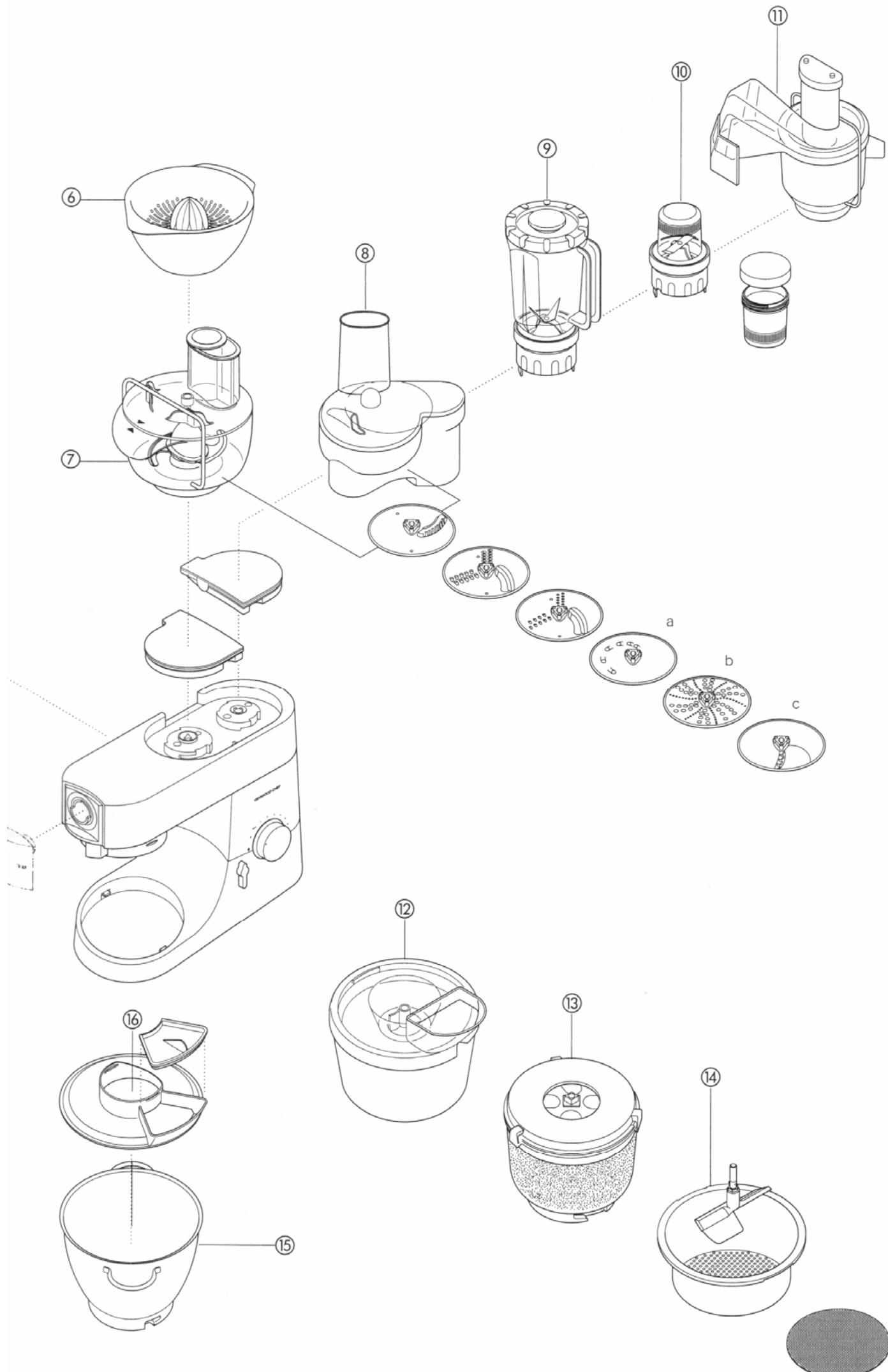
Za pasiranje

Posoda iz inoxa

Pokrov

Plastični ovitek





## Čiščenje in servisiranje

### Čiščenje in vzdrževanje

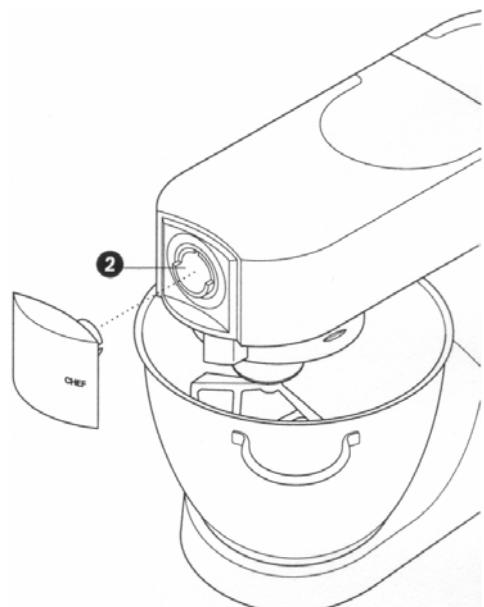
- Pred čiščenjem vedno izklopite aparat.
- Po prvi uporabi lahko se lahko na mestih, ki so označeni na sliki z **2** pojavi mast, kar je popolnoma normalno. Mast preprosto obrišite s krpo.

### Ohišje aparata

- Obrišite z vlažno krpo ter nato osušite s suho krpo.
- Nikoli ne uporabljajte jedkavih ali topljivih čistil.

### Posoda

- Ročno operite pod tekočo vodo ter posušite.
- V primeru, da imate posodo iz nerjavečega jekla, pri čiščenju nikoli ne uporabljajte grobe ali morda žične krpe. Za odstranitev apnenca s posode uporabite navadni jedilni kis.
- Posoda varujte pred vročino (kuhalnih plošč, pećice, mikrovalovke)



### Priklučki

- Ročno operite pod tekočo vodo ter nato posušite.
- Priklučke kot so mešalne metlice se lahko poškodujejo, če jih pomivate v pomivalnem stroju.

### Pokrov posode

- Ročno operite pod tekočo vodo ter nato posušite.

## Servisiranje

- V primeru, da je napetostni kabel poškodovan, morate le tega zamenjati. To storitev vam bodo z veseljem opravili v pooblaščenem Kenwoodovem servisu. Na pooblaščenem servisu vam bodo odpravili tudi morebitno drugo napako, ki bi nastala pri vašem aparatu. Spisek pooblaščenih servisov najdete na garancijskem listu.

## Garancija

- Garancija se ne prizna v primeru, da z aparatom niste ravnali po opisanih navodilih.

## **Recepti**

### **Priprava belega kruha na angleški način**

#### Sestavine

- 1,36kg običajne bele moke
- 15ml soli
- 25g svežega kvasa ali 15g/20ml suhega kvasa + 5ml sladkorja
- 750ml tople vode: 43°C. Uporabite termometer ali zmešajte 250ml vrele vode z 500ml hladne vode
- 25g maščobe (olje, maslo)

#### Priprava

1. S pomočjo suhega kvasa: V posodo nalijte odmerjeno toplo vodo. Zatem dodajte kvas in sladkor ter pustite čakati približno 10 minut, dokler ne postane penasto.  
S pomočjo svežega kvasa: Sveži kvas zdrobite v moko.  
Z ostalimi tipi kvasa: Sledite navodilom proizvajalca.
2. Tekočino zlijte v posodo za mešanje. Zatem dodajte moko (s svežim kvasom, če ga uporabljate), soljo in maščobo.
3. Gnetite pri minimalni hitrosti 45 do 60 sekund. Zatem povečajte hitrost na 1 in dodajte, če je potrebno še preostalo moko, da izoblikuje testo.
4. Gnetite nadaljnje 3-4 minute pri hitrosti 1 dokler testo ni gladko, elastično in se preneha prijemati na stene posode.
5. Posodo s testom nato pokrijte s kuhinjsko krpo. Testo postavite na toplo mesto in ga pustite da shaja na dvojno velikost.
6. Po vzhajanju testa le tega ponovno za približno 2 minuti gnetite pri hitrosti 1.
7. Testo nato razdelite na dva dela ter vsakega zase obdelajte v obliko hlebčka ali pa jih zvijte v obliko zvitkov in vstavite v pekač. Testo postavite na toplo mesto ter ga pustite shajati na dvojno velikost.
8. Testo postavite v ogreto pečico na 230°C in ga pecite 30 do 35 minut če ima obliko hlebca ali 10 do 15 minut, če pečete zvitke.
- Ko je kruh pečen mora, če potrkate po njem zveneti votlo.

### **Priprava belega kruha na orientalski način**

#### Sestavine

- 2,6kg običajne bele moke
- 1,3 litra mleka
- 300g sladkorja
- 450g margarine
- 100g svežega kvasa ali 50g suhega kvasa
- 6 jajc, stepenih
- 5 ščepcev soli

#### Priprava

1. Margarino vmešajte v mleko in zmes segrejte na 43°C.
2. Z uporabo suhega kvasa: V mleko dodajte kvas in sladkor in pustite čakati približno 10 minut, da se zmes speni.  
Z uporabo svežega kvasa: Kvas zdrobite v moko in dodajte sladkor.  
Z uporabo drugačne vrste kvasa: Ravnajte se po navodilih proizvajalca.
3. Zlijte mleko v posodo. Dodajte stepena jajca in vsujte 2kg moke.

4. Pri minimalni hitrosti mešajte približno 1 minuto, zatem pa prestavite na hitrost 1 in mešajte nadaljnjo minuto.

Mešanje zaustavite

5. Dodajte preostalo moko in mešajte 1 minuto pri minimalni hitrosti, ter zatem še 2 do 3 minute pri hitrosti 1, dokler testo ni zneteno in gladko.
6. Testo nato razdelite na dva dela ter vsakega zase obdelajte v obliko hlebčka ali pa jih zvijte v obliko zvitkov in vstavite v pekač. Testo postavite na toplo mesto ter ga pustite shajati na dvojno velikost.
7. Testo postavite v ogreto pečico na 200°C in ga pecite 20 do 25 minut če ima obliko hlebca ali 15 minut, če pečete zvitke.
8. Ko je kruh pečen mora, če potrivate po njem zveneti votlo.
  - Iz pripravljenega testa lahko izdelate 10 zvitkov.

### Biskvit iz jagod in marellic

Sestavine za biskvit

- 3 jajca
- 75g sladkorja v prahu
- 75g običajne moke

Sestavine za nadev in dekoracijo

- 150ml smetane za stepanje
- 225g jagod
- 225g marellic

Priprava

1. Marellice razpolovite in odstranite koščice. Marellice počasi kuhajte v vodi, kateri za okus dodate sladkor. Marellice kuhajte dokler ne postanejo mehke.
2. Jagode operite in jih razpolovite.
3. zatem izdelajte biskvit. Stepajte jajca in sladkor pri največji hitrosti, dokler zmes ni debela in bogata.
4. Odstranite mešalno metlico in posodo z mešalnika. Z uporabo velike žlice v zmes vmešajte moko. To delajte zelo previdno, da bo biskvit ostal rahel.
5. Zmes dajte v dva 18cm pekača in oblikujte tanjšo plast.
6. Pekač vstavite v segreto pečico in pecite pri 180°C približno 20 minut. Ko je biskvit pečen se mora, ko ga pritisnete stisniti in nato vrniti v prvotni položaj (kot gobica).
7. Biskvit položite na žično mrežo.
8. Z največjo hitrostjo stepite smetano, dokler ne postane gosta. Po okusu dodajte sladkor.
9. Sesekljajte marellice in polovico jagod. Sesekljano sadje vmešajte v polovico smetane.
10. Zmes razporedite na biskvit ter nato nanj položite drugo plast biskvita.
11. Na tako izdelan biskvit nadevajte drugo polovico stepene smetane in okrasite s preostalimi jagodami.

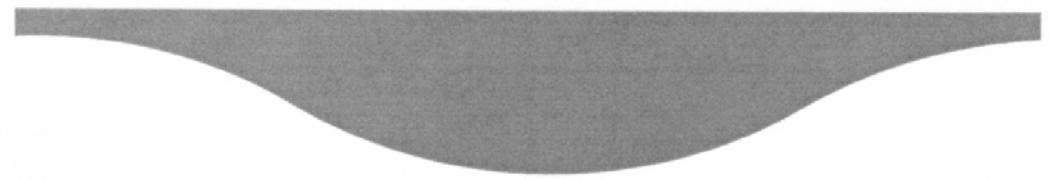
## **Slastno pecivo iz čokolade**

### **Sestavine**

- 225g masla
- 250g sladkorja v prahu
- 4 jajca
- 5ml odcejene instantne kave in 15ml vroče vode
- 30ml mleka
- 5ml mandeljevih jederc
- 50g mandeljev
- 100g pecilnega praška
- 5ml kvasa v prahu
- 50g čokolade v prahu

### **Priprava**

1. Na nizki hitrosti stepite maslo in sladkor. Hitrost stopnjujte tako, da dobite rahlo in puhasto zmes. Zmes postrgajte s sklede in stepalnika.
2. Ubijte jajca v skodelico. Jajca dodajajte v skledo pri delajočem aparatu in sicer pri visoki hitrosti. Zmes naj bo enakomerno razmešana. Zatem izklopite in zmes postrgajte s sklede.
3. Pri nizki hitrosti vmešajte kavo, mleko in manjdeljeva jedrca. Zatem dodajte še ostale sestavine. Zmes mešajte toliko časa, da se sestavine dobro premešajo.
4. Zmes razdelite na dve 20 cm plasti biskvita. Pod zmes dajte papir za peko v pečicah. Biskvit pecite na 180°C približno 30 minut.
5. Biskvit položite na žično mrežo in počakajte, da se ohladi.



P



Kenwood Limited, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH, UK  
[www.kenwood.co.uk](http://www.kenwood.co.uk)